

CITTÀ DI TORINO

CIRCOSCRIZIONE N.8 - SAN SALVARIO - CAVORETTO - BORGO PO

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

C.8. (ART. 42 COMMA 3). INIZIATIVE CULTURALI E RICREATIVE. INDIVIDUAZIONE BENEFICIARIO DI CONTRIBUTO DI EURO 2.580,00 PER IL PROGETTO "TRENO DELLA MEMORIA 2014". ASSOCIAZIONE DI PROMOZIONE CULTURALE "TERRA DEL FUOCO".

Il Presidente Mario Cornelio Levi, di concerto con la Coordinatrice della V Commissione Paola Parmentola, riferisce:

La Repubblica italiana riconosce, dall'anno 2000, il giorno 27 gennaio, data dell'abbattimento dei cancelli di Auschwitz, come "*Giorno della Memoria*". La giornata, istituita al fine di ricordare la Shoah (l'uccisione di massa del popolo ebraico), la deportazione e lo sterminio di detenuti politici e militari di vari paesi, prevede l'organizzazione da parte delle Istituzioni di cerimonie, iniziative e momenti comuni di riflessione, in modo particolare nelle scuole di ogni ordine e grado, su quanto è accaduto nei campi di concentramento nazisti, al fine di conservare nel futuro la memoria di un tragico e oscuro periodo della storia, affinché simili eventi non possano più ripetersi. Non c'è dubbio che i fatti avvenuti ad Auschwitz rappresentino la più terribile espressione dell'odio e della discriminazione attuata con una razionale organizzazione, che a tutt'oggi dimostra il livello più basso toccato dalla civiltà occidentale. La costruzione di una cittadinanza attiva e consapevole rivolta in particolare ai giovani, si ritiene che non possa prescindere dalla conoscenza della storia e della Memoria dei momenti che hanno cambiato il volto dell'Europa in cui viviamo e dall'ascolto delle testimonianze dei protagonisti di questi cambiamenti.

In armonia con tali finalità l'Associazione di Promozione Culturale "Terra del Fuoco" ha presentato anche quest'anno alla Città di Torino, un progetto relativo alla partecipazione di giovani e studenti degli Istituti Superiori di Torino all'iniziativa "il Treno della Memoria 2014", che prevede un viaggio verso la città di Cracovia e il Campo di Sterminio di Auschwitz.

L'obiettivo dell'attività è quello di creare una rete di giovani che vivano in maniera attiva la vita della loro comunità, educandoli all'importanza della partecipazione, oltre alla conoscenza della Storia, della Memoria e delle Testimonianze.

Il progetto si articola in varie fasi e tra queste “il viaggio” che rappresenta il momento più emblematico ma non per questo il più importante. Infatti, al fine di rafforzare la valenza socio-culturale dell’iniziativa, è prevista la realizzazione di azioni preparatorie articolate in quattro incontri. Il primo incontro prevede attività non formali di group-building, mentre il secondo, terzo e quarto incontro sono sviluppati a partire dalle parole chiave Storia, Memoria e Testimonianza. Ai partecipanti vengono proposte letture, riflessioni e attività laboratoriali per approfondire organizzazione e ideologia dei regimi nazista e fascista, nonché gli effetti della guerra e della deportazione sulla vita quotidiana. La successiva esperienza, da realizzarsi nel mese di marzo 2014, si concretizza attraverso il viaggio studio a Cracovia e al suo ghetto ebraico, ai campi di concentramento di Auschwitz e Birkenau. Durante la permanenza sono, inoltre, previsti approfondimenti storici, spettacoli teatrali, visione di film, momenti di riflessione sull’esperienza. Il viaggio così strutturato, costituisce un vero e proprio percorso educativo curato dagli educatori dell’Associazione Terra del Fuoco con il sostegno degli insegnanti coinvolti. Le attività proposte si rifanno ad un metodo educativo informale, non prettamente scolastico, e ciò consente ai ragazzi di vivere in maniera piena e consapevole il proprio ruolo di cittadini. Per la realizzazione dell’attività, l’Associazione di Promozione Culturale Terra del Fuoco ha rivolto specifica istanza alla Circoscrizione 8 finalizzata ad ottenere un contributo economico per consentire la partecipazione all’iniziativa di 30 studenti delle Scuole Medie Superiori della Circoscrizione. Il totale delle spese preventivate per la realizzazione dell’intero progetto ammonta a Euro 73.687,50, che, decurtate le entrate previste, presenta un disavanzo ammontante ad euro 8.602,50 coperto da risorse proprie dell’Associazione. Il progetto beneficia di contributi della Città di Torino pari a Euro 8.000,00, della Provincia di Torino pari ad Euro 7.500,00, di quote di partecipazione pari ad Euro 125,00 per un totale di euro 29.375,00.

Ad ogni partecipante, come su indicato, sarà richiesto il versamento di una quota individuale di Euro 125,00 per un numero totale di 235 partecipanti. In particolare per favorire la partecipazione dei ragazzi della nostra Circoscrizione all’iniziativa, di cui si è discusso in sede di Commissione di Lavoro Permanente di riferimento, sono stati interpellati i Dirigenti Scolastici delle Scuole Secondarie di 2° Grado del territorio circoscrizionale e tra questi, le scuole che hanno dichiarato il loro interesse per tale progetto sono: l’Istituto d’Istruzione Superiore “Carlo Ignazio Giulio”, l’Istituto d’Istruzione Superiore “Gobetti Marchesini – Casale”, il Liceo Classico Statale “Alfieri”, il Liceo Scientifico “Gobetti – Segrè” per un totale complessivo di 30 partecipanti. La liquidazione di detto contributo avverrà a fronte di relazione scritta sull’iniziativa svolta e rendicontazione contabile fiscalmente valida delle spese sostenute per la realizzazione dell’iniziativa.

Qualora, in sede di presentazione del consuntivo, le spese a carico dell’Associazione risultassero inferiori a quelle preventivate, il contributo sarà ridotto proporzionalmente.

Si considera sussistente l'interesse generale, alla luce del principio di sussidiarietà orizzontale ex art. 118 comma 4 della Costituzione, alla valorizzazione di attività di soggetti che effettuino l'erogazione mediata di servizi di rilevanza culturale ed educativa legati a tematiche rilevanti e riconosciute a livello internazionale, offrendo significativi spunti di consapevolezza e sensibilità collettiva al fine di sviluppare la partecipazione ad una cittadinanza attiva dei ragazzi frequentanti le scuole superiori del territorio. Si evidenzia, pertanto, una preminente ed effettiva finalità di interesse collettivo per un'efficace valorizzazione delle opportunità culturali e formative offerte agli studenti delle scuole della Circoscrizione, la diffusione e la promozione della cultura dei diritti umani e dei valori universali di dignità e convivenza civica e sociale in collaborazione con realtà associative territoriali quali l'Associazione di promozione culturale Terra del Fuoco, di qualificata esperienza nel settore, utilmente sussidiaria dell'ente nell'erogazione di servizi culturali e formativi.

Si attesta infine che i costi per la realizzazione delle attività descritte ricadono sull'esercizio in corso.

Il presente provvedimento non comporta oneri di utenza.

Tutto ciò premesso

#### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

Visto il Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. del 18 Agosto 2000, n. 267;

Visto lo Statuto della Città; Visto il Regolamento del Decentramento approvato con deliberazione del C.C. n. 133 (n. mecc. 9600980/49) del 13/05/96 e n. 175 (n. mecc. 9604113/49) del 27/06/96, modificato con deliberazione del C.C. del 21 Ottobre 1996, il quale tra l'altro, all'art. 42 del comma 3, dispone in merito alle "competenze delegate" attribuite ai Consigli Circoscrizionali, a cui appartiene l'attività in oggetto;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del suddetto Testo Unico sono: 2012 00209/091 4 favorevole sulla regolarità tecnica;

favorevole sulla regolarità contabile;

Viste le disposizioni legislative sopra richiamate;

#### PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

1. di approvare, per le motivazioni espresse in narrativa e che qui integralmente si richiamano, l'adesione al progetto "Treno della Memoria 2014";

2. di individuare l'Associazione di Promozione Culturale "Terra del Fuoco" – Corso Trapani, 91/B – 10141 Torino – C.F. 97608230013 e P.I. 08330110019, quale beneficiaria di un contributo di Euro 2.580,00 al lordo di eventuali ritenute di legge, a parziale copertura delle spese, per la realizzazione del progetto "Treno della Memoria 2014", come risulta dal progetto che si conserva agli atti della Circoscrizione proponente;
3. di riservare a successiva Determinazione Dirigenziale, la devoluzione del contributo e l'impegno della somma corrispondente al numero di 30 adesioni all'iniziativa, fino ad un importo massimo di Euro 2.580 ,00, al lordo di eventuali ritenute di legge .  
Il suddetto contributo è coerente con quanto disposto dall'art. 86 comma 3 dello Statuto della Città di Torino ed in armonia con i criteri generali per l'erogazione dei contributi, approvato con deliberazione N. mecc. 94/7324/01 del Consiglio Comunale del 19/12/1994 esecutiva dal 23/01/1995 e modificato con deliberazione del Consiglio Comunale mecc. 0704877/002 del 3 dicembre 2007, esecutiva dal 17 dicembre 2007.  
Trattasi di un contributo pubblico corrisposto a sostegno di attività svolte da un soggetto terzo e rientrante nei compiti dell'Ente Locale e nell'interesse della collettività ;
4. di prendere atto che la verifica della rendicontazione di tutte le spese sostenute e delle entrate dell'Associazione di Promozione Culturale "Terra del Fuoco" per la realizzazione dell'intera manifestazione sarà effettuata dalla Circoscrizione proponente per la parte inerente il costo del viaggio dei trenta partecipanti e dalla Direzione Centrale Cultura Educazione, Servizio Orientamento e Formazione per le voci restanti.  
La liquidazione di detto contributo avverrà a fronte di relazione scritta sull'iniziativa svolta e rendicontazione contabile fiscalmente valida delle spese sostenute per la realizzazione dell'iniziativa con riferimento alle spese di competenza. Qualora, in sede di presentazione del consuntivo, le spese a carico dell'Associazione risultassero inferiori a quelle preventivate, il contributo sarà ridotto proporzionalmente;
5. di prendere atto che l'Associazione ha trasmesso apposita dichiarazione concernente il rispetto al disposto dell'art. 6, comma 2, Legge 122/2010 ed ha dichiarato di essere iscritta nel Registro comunale delle Associazioni con delibera n. mecc. 2012 06759/001 approvata dalla Giunta Comunale in data 4 dicembre 2012 esecutiva dal 18 dicembre 2012.  
Si attesta che è stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art.1 comma 9 lett.e) Legge 190/2012, conservata agli atti del servizio.  
Si attesta inoltre che il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di valutazione di impatto economico come risulta dal documento allegato;

6. di dichiarare il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134 – IV comma del nuovo Testo Unico sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. n. 267 del 18 agosto 2000.

La proposta è quindi posta in votazione. Il Consiglio procede alla votazione. Al momento del voto risultano assenti dall'aula i Consiglieri: BANI-GAUDIO-TOMMASI. Accertato il risultato della votazione palese il Presidente Levi dichiara il seguente risultato:

PRESENTI.....	18
VOTANTI.....	16
ASTENUTI.....	2 (Avidano, Garbin)
VOTI FAVOREVOLI.....	16
VOTI CONTRARI.....	==

Il Consiglio di Circoscrizione con n. 16 voti favorevoli.

#### D E L I B E R A

1. di approvare, per le motivazioni espresse in narrativa e che qui integralmente si richiamano, l'adesione al progetto "Treno della Memoria 2014";
2. di individuare l'Associazione di Promozione Culturale "Terra del Fuoco" – Corso Trapani, 91/B – 10141 Torino – C.F. 97608230013 e P.I. 08330110019, quale beneficiaria di un contributo di Euro 2.580,00 al lordo di eventuali ritenute di legge, a parziale copertura delle spese, per la realizzazione del progetto "Treno della Memoria 2014", come risulta dal progetto che si conserva agli atti della Circoscrizione proponente;
3. di riservare a successiva Determinazione Dirigenziale, la devoluzione del contributo e l'impegno della somma corrispondente al numero di 30 adesioni all'iniziativa, fino ad un importo massimo di Euro 2.580 ,00, al lordo di eventuali ritenute di legge .  
Il suddetto contributo è coerente con quanto disposto dall'art. 86 comma 3 dello Statuto della Città di Torino ed in armonia con i criteri generali per l'erogazione dei contributi, approvato con deliberazione N. mecc. 94/7324/01 del Consiglio Comunale del 19/12/1994 esecutiva dal 23/01/1995 e modificato con deliberazione del Consiglio Comunale mecc. 0704877/002 del 3 dicembre 2007, esecutiva dal 17 dicembre 2007.  
Trattasi di un contributo pubblico corrisposto a sostegno di attività svolte da un soggetto terzo e rientrante nei compiti dell'Ente Locale e nell'interesse della collettività ;
4. di prendere atto che la verifica della rendicontazione di tutte le spese sostenute e delle entrate dell'Associazione di Promozione Culturale "Terra del Fuoco" per la realizzazione dell'intera manifestazione sarà effettuata dalla Circoscrizione proponente per la parte

inerente il costo del viaggio dei trenta partecipanti e dalla Direzione Centrale Cultura Educazione, Servizio Orientamento e Formazione per le voci restanti.

La liquidazione di detto contributo avverrà a fronte di relazione scritta sull'iniziativa svolta e rendicontazione contabile fiscalmente valida delle spese sostenute per la realizzazione dell'iniziativa con riferimento alle spese di competenza. Qualora, in sede di presentazione del consuntivo, le spese a carico dell'Associazione risultassero inferiori a quelle preventivate, il contributo sarà ridotto proporzionalmente;

5. di prendere atto che l'Associazione ha trasmesso apposita dichiarazione concernente il rispetto al disposto dell'art. 6, comma 2, Legge 122/2010 ed ha dichiarato di essere iscritta nel Registro comunale delle Associazioni con delibera n. mecc. 2012 06759/001 approvata dalla Giunta Comunale in data 4 dicembre 2012 esecutiva dal 18 dicembre 2012.

Si attesta che è stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art.1 comma 9 lett.e) Legge 190/2012, conservata agli atti del servizio.

Si attesta inoltre che il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di valutazione di impatto economico come risulta dal documento allegato;

Il Consiglio di Circoscrizione con successiva votazione, presenti n. 15 Consiglieri, assenti al momento del voto i Consiglieri: BANI-COGATO BARALDO-D'AMELIO-GAUDIO-MONTARULI-TOMMASI, con 13 voti favorevoli, 2 astenuti: Avidano, Garbin dichiara il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, comma 4 del T.U. delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.L.vo n. 267 del 18/08/2000.